

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

REGIOLUX GmbH  
Hellinger Straße 3  
97486 Königsberg  
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

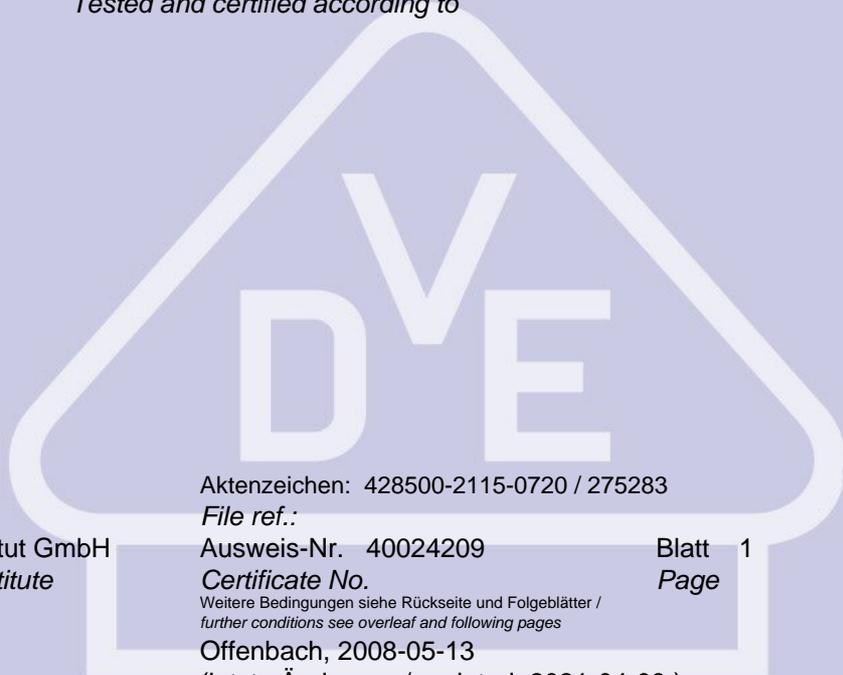
**Ein- und Anbauleuchte für Leuchtdioden (LED)**  
***Recessed- and built-on luminaire for lightemitting diodes (LED)***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*

VDE-Reg.-Nr. 724

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0710 Teil 13:1981-05



Aktenzeichen: 428500-2115-0720 / 275283

File ref.:

Ausweis-Nr. 40024209

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2008-05-13

(letzte Änderung / updated 2021-04-09)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

G. Heine

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
REGIOLUX GmbH, Hellinger Straße 3, 97486 Königsberg

Aktenzeichen / *File ref.*  
428500-2115-0720 / 275283 / TL1 / KF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2021-04-09 2008-05-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024209.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024209.*

## Ein- und Anbauleuchte für Leuchtdioden (LED) *Recessed- and built-on luminaire for lightemitting diodes (LED)*

Typ(en) / *Type(s)*

- C) THLA/1500 - + LED ~ \*#
- D) THLE%/1500 - + LED ~ \*#
- E) SDGMVO~/ LED # - + \$

Ausführung  
*Construction*

Anbauleuchte  
*Built-on luminaire*  
Für / *for* C), E)

Einbauleuchte  
*Recessed luminaire*  
Für / *for* D)

Warenzeicheninhaber  
*Trademark holder*

REGIOLUX GmbH

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

230-240 V  
Für / *for* C), D)

220 - 240 V  
abhängig von den verwendeten elektronischen Vorschaltgeräten  
*depends on the used ballast*  
Für / *for* E)

Bemessungsfrequenz  
*Rated frequency*

50 Hz  
Für / *for* C), D)

0 / 50 - 60 Hz  
abhängig von den verwendeten elektronischen Vorschaltgeräten  
*depends on the used ballast*  
Für / *for* E)

Schutzklasse  
*Class*

I

Schutzart  
*Degree of protection*

IP 20

Umgebungstemperatur  
*Ambient temperature*

25 °C  
Für / *for* C), D)

25 °C...35 °C  
abhängig von den verwendeten elektronischen Vorschaltgeräten  
*depends on the used ballast*  
Für / *for* E)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
REGIOLUX GmbH, Hellinger Straße 3, 97486 Königsberg

Aktenzeichen / *File ref.*  
428500-2115-0720 / 275283 / TL1 / KF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2021-04-09 2008-05-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024209.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024209.*

Sonstiges  
*Others*

auch für Tennishallen geeignet  
*also suitable for indoor tennis*

Dieses Gutachten bestätigt lediglich die Ballwurfsicherheit gemäß DIN VDE 0710 Teil 13/05.81. Es sagt nichts über die elektrische Sicherheit der Leuchten und die Einhaltung des Gesetzes über technische Arbeitsmittel (GPSG) vom 06.01.2004 aus.

Die oben aufgeführten Leuchten sind ballwurfsicher gemäß VDE 0710 Teil 13:1981-05.

*This certificate confirms only the safety to ball throwing according DIN VDE 0710 part 13/05.81. It does not confirm the electrical safety and the conformity with the appliance safety law (GPSG) of 06.01.2004.*

*The above mentioned luminaires are safety to ball throwing in accordance with VDE 0710 part 13:1981-05.*

*Kennzeichen/Marking:*



Weitere Angaben siehe Anlagen  
*Further information see appendix*

100 / 2017-11-13  
101 / 2021-04-09  
C) 600, D) 601 / 2017-11-13  
E) 602 / 2021-04-09

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL1  
*Section TL1*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40024209

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
REGIOLUX GmbH, Hellinger Straße 3, 97486 Königsberg

Aktenzeichen / *File ref.*

428500-2115-0720 / 275283 / TL1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2021-04-09

Datum / *Date*

2008-05-13

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024209.

*This supplement is part of the Certificate No. 40024209.*

## Ein- und Anbauleuchte für Leuchtdioden (LED) *Recessed- and built-on luminaire for lightemitting diodes (LED)*

Fertigungsstätte(n)  
*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30008523**

REGIOLUX GmbH  
Hellinger Straße 3  
97486 Königsberg

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL1  
*Section TL1*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
REGIOLUX GmbH, Hellinger Straße 3, 97486 Königsberg

Aktenzeichen / File ref.  
428500-2115-0720 / 275283 / TL1 / KF

letzte Änderung / updated Datum / Date  
2021-04-09 2008-05-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024209.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024209.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*